

本土語文教學網

閩東語

lī thoyh tsy
來 讀 書

閩東語數位學習資源 操作說明手冊

目錄

一、部編教材	3
二、單詞學習	4
三、單詞遊戲	5
四、語句遊戲	8
五、互動教案	11
六、唱歌學習	15
七、拼音學習	16
八、詞彙學習	20

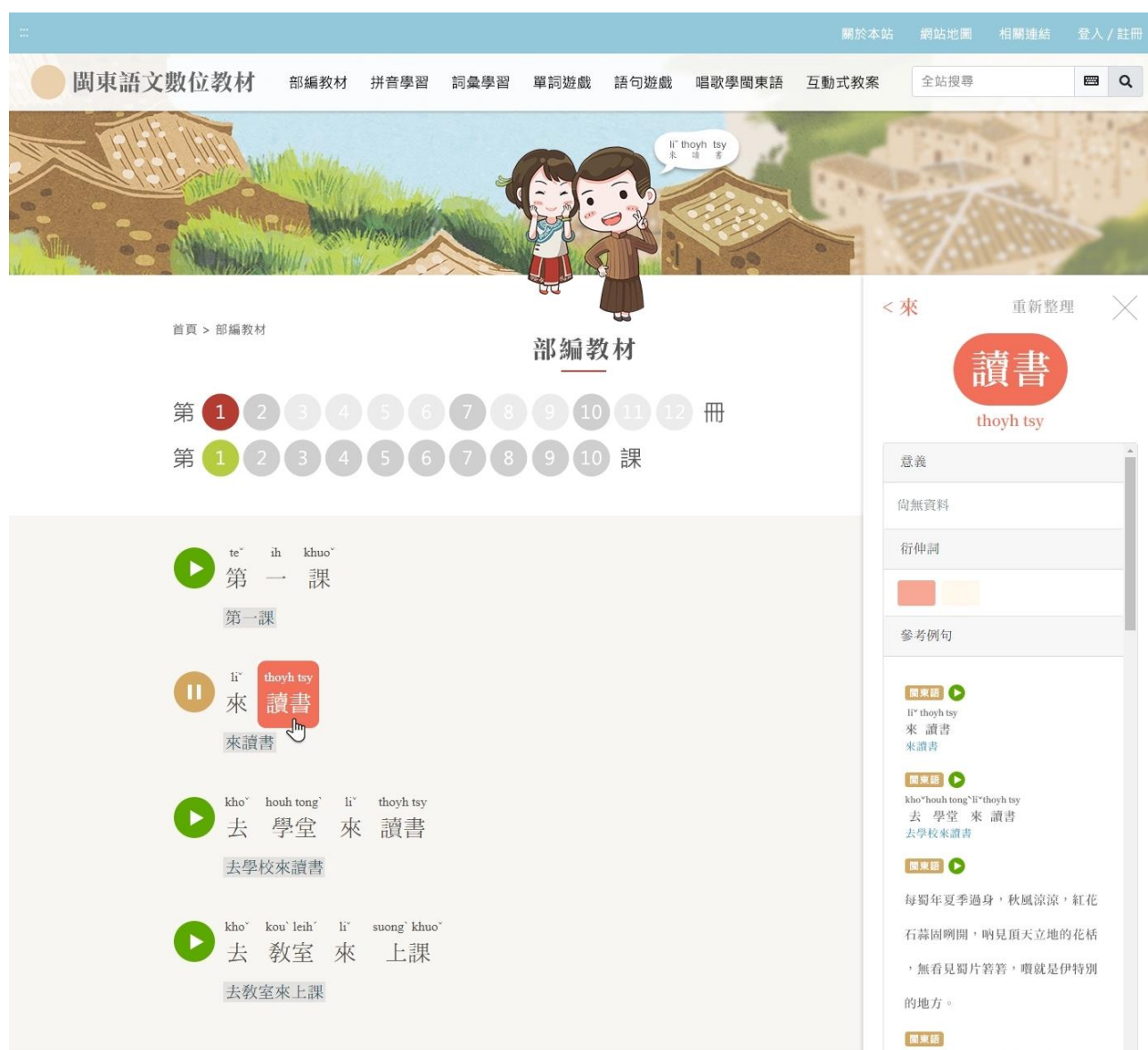
一、部編教材

(一)教材頁面功能：上方冊別和課別的選擇，方便自由選擇學習特定課別。

(二)課文內容播放：課文內容可逐句播放音檔。

(三)互動功能：點擊課文中的單詞可獲得以下資訊：1.發音 2.意義 3.衍伸詞 4.參考例句

(四)教師輔助：提供教師上課方便使用的互動功能。



The screenshot displays the 'Min Dong Language Digital Textbook' (閩東語文數位教材) interface. The top navigation bar includes links for '關於本站' (About this site), '網站地圖' (Site map), '相關連結' (Related links), and '登入/註冊' (Login/Register). Below this, a secondary navigation bar lists various learning activities: '部編教材' (Curriculum materials), '拼音學習' (Pinyin learning), '詞彙學習' (Vocabulary learning), '單詞遊戲' (Word games), '語句遊戲' (Sentence games), '唱歌學閩東語' (Learn Min Dong by singing), and '互動式教案' (Interactive lesson plans). A search bar is also present.

The main content area features a large illustration of two children in traditional Min Dong attire standing in front of a traditional building. Below the illustration, the '部編教材' (Curriculum materials) section is visible, showing a grid of lesson numbers (1-12) and a '課' (Lesson) button. The '第一課' (First Lesson) is selected, and the '來讀書' (Come read) button is highlighted.

The right sidebar contains a '讀書' (Reading) section with a 'thoyh tsy' (來讀書) button. Below this, there are sections for '意義' (Meaning), '衍伸詞' (Derivatives), and '參考例句' (Reference sentences). The '參考例句' section includes a list of example sentences in Min Dong, such as 'li' thoyh tsy 來讀書' (Come read) and 'kho'houh tong'li' thoyh tsy 去學堂來讀書' (Go to school to read).

二、單詞學習

(一)分課呈現單詞學習內容：每冊教材的單詞按照課別分開呈現，學習者可以自由選擇學習特定的課別。

(二)縱向複習：設計縱向複習前後各課的單詞，幫助學習者熟練掌握重要詞語。

(三)多種拼音對照：提供閩東文字、注音符號、華語解釋和馬拼方案的對照，方便理解 and 學習。

(四)發音功能：單詞配有發音，幫助學習者正確學習發音。

The screenshot shows a language learning application interface. At the top, the word '學堂' (Houh Tong) is displayed in large black characters. Below it, the characters are broken down into components: '厂' (left), '又' (middle), '厂' (right), '勹' (top right), '乚' (bottom right), and '丶' (bottom right). The pinyin 'houh tong`' is shown in green. A blue speaker icon indicates audio functionality. A small button labeled '華語' (Mandarin) is in the bottom right corner of the word card. Below the word card, a button labeled '關閉全部字卡' (Close all word cards) is visible. At the bottom, there is a navigation bar with several buttons: '學堂' (highlighted in green), '讀書' (Read), '教室' (Classroom), '上課' (Class), '寫字' (Write), '有味' (Tasty), and '快樂' (Happy).

三、單詞遊戲

(一)單詞對對碰：學習者可自由選擇不同的配對模式，並選出兩張相對應的卡片，透過遊戲反覆熟記單詞。

1. 閩東文字+閩東注音

單詞對對碰

閩東文字+閩東注音

再試一次

小提示 請先選擇一張卡片並找出其他關連的卡片（每組2張）

學堂	上課	教室	ムメ厝ム` ㄗメ厝` (ムメ厝` ㄗメ厝`)
讀書	メ` ㄖ厝` (メ` ㄖ厝`)	《ヌ` カ厝厝` (《ヌ` ム厝厝`)	ㄗ厝厝 ㄗ厝厝` (ㄗ厝厝+ ㄗ厝厝`)
寫字	有味	厝ヌ厝 カ厝ム`	厝厝厝厝 厝厝

2. 閩東文字+閩東拼音

單詞對對碰

閩東文字+閩東拼音

再試一次

小提示 請先選擇一張卡片並找出其他關連的卡片（每組2張）

sia tsei` (sia+ tsei`)	suong` khuo` (suong` khuo`)	寫字	houh tong`
教室	讀書	kou` lei` (kau` seih`)	u` mei` (ou` mei`)
上課	有味	thouh tsy	學堂

3. 閩東文字+華語文字

單詞對對碰 閩東文字+華語文字 再試一次 

小提示 請先選擇一張卡片並找出其他關連的卡片（每組2張）

讀書	有味	教室	寫字
寫字	上課	學校	上課
讀書	學堂	教室	有趣

4.單詞對對碰：閩東文字+閩東音檔

單詞對對碰 閩東文字+閩東音檔 再試一次 

小提示 請先選擇一張卡片並找出其他關連的卡片（每組2張）

寫字		教室	上課
有味	讀書		
學堂			

(二)詞語配對：根據題目，選出正確的拼音和中文意義。

詞語配對

小提示 ▶ 用點擊的方式選出正確拼音及中文意義。

題目

啄蠅

請選擇答案(0/2)

提交答案 ✓

再試一次 ↺

touh tie^ (tauh^ tie^)

puh tuoh` (pou^ tuoh)

sah^ tshiu+

pieng` nong^

ㄅㄨㄉㄨㄛˋ ㄊㄨㄟˊ
ㄉㄩㄛˋ (ㄊㄨㄟˊ ㄉㄩ
ㄉㄨㄛˋ)

ㄊㄨㄟˊ ㄊㄨㄛˋ ㄎㄨㄟˊ
+

ㄊㄨㄟˊ ㄊㄨㄛˋ ㄊㄨㄛˋ
ㄊㄨˊ

ㄊㄨㄟˊ ㄊㄨㄛˋ ㄊㄨㄛˋ
(ㄊㄨㄟˊ ㄊㄨㄛˋ ㄊㄨ
ㄊㄨˊ)

四、語句遊戲

共分為語句遊戲(單課的練習)以及綜合複習(每 3~4 課的總複習)。



(一)語句遊戲：內共有兩個模組，分別為「句句有序」以及「空白之音」。

1.句句有序：透過拖放或點擊箭頭，將詞語排列成正確的順序，組成完整的句子。



2.空白之音：點擊聆聽音檔後，將正確的選項移到正確的位置，組成句子。

空白之音

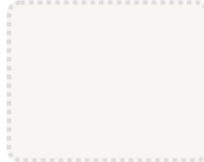
小提示

請點擊播放音檔仔細聽取內容。
透過拖拉的方式將選項放到正確位置，挑戰你的配對能力吧!

題目



有儂咧



請選擇答案(0/1)



提示



送出



再一次

拍球

跳索

唱歌

趯步

(二)綜合複習：每三～四課進行一次的綜合複習(1~3 課、4~6 課、7~10 課)，除了前述兩個模組之外，另新增兩個模組分別為「填空冒險」以及「圖文拼貼大師」。

[首頁](#) > [語句遊戲](#) > [綜合複習](#)

綜合複習

[回列表](#)

第1冊

第2冊

第3冊

第4冊

第5冊

第6冊

第7冊

第8冊

第9冊

第10冊

複習(1~3)

複習(4~6)

複習(7~10)

1. 填空冒險：填入所有可填入的詞語(複選題)。



2.圖文拼貼大師：根據圖片的內容把缺空的句子填入正確的選項。



五、互動教案

依據部編教材的教學指引，製作多種活動模組，提供課堂互動之完整教學教案。活動模組包含課文提問表、課文閱讀、短語練習、互動練習、測驗等多元活動，方便教師授課時，能直接投影與學生互動的活動素材與畫面，亦能增加教師的備課效率。

(一)教材頁面功能：上方冊別和課別的選擇，方便自由選擇學習特定課別。

(二)教材內容播放：課文、單詞、句型以及問答題皆附上音檔可逐句聆聽。

(三)教師輔助：提供教師上課方便使用的互動功能。

(四)互動功能：多種不同的互動模組，除了聽讀之外，也包含了說的練習(口語練習室)。

《上個活動

問答題

下個活動》

1 / 2



請同學討論平溪天燈與馬祖風燈的相同與不同之處。

(自由發揮)



 1.平溪天燈:臺灣新北市平溪區;稱為天燈又稱孔明燈;「傳遞軍情」、「祈福燈」、「平安燈」。 2.馬祖風燈:馬祖地區;馬祖風燈、酒罈燈;百子千孫燈;上採暎掛風燈 紅色:擺暎、新屋上樑、婚嫁生育;素色:喪事用。 3.相同處: (1)報平安 (2)元宵節 (3)向上天許願祈福納喜 (4)平安吉祥 (5)圓滿如意

開放式問答題：點擊眼睛按鈕可顯示參考答案

◀ 上個活動

課文(第一、二段)

下個活動 ▶

- ▶ 農曆十二月廿四是祭灶日，這蜀日喫哺送灶公升天。
- ▶ 伊的神位著灶前，保佑厝咧個郎年會順利。
- ▶ 灶公神位共其他神明繪蜀樣，伊訥是蜀張紅紙，裡勢畫灶公、灶嬭坐排排。
- ▶ 只蜀張 紅紙就貼餒灶前牆壁，講究的厝，會搭灶公貼板板咧掛夫塊。
- ▶ 伊日日著灶前「覷」 儂家煮三頓，但是蜀年訥拜伊蜀巡。

課文：可逐句聽課文的音檔，反白選取課文中的詞語可以直接進行查詢

◀ 上個活動

問答題

下個活動 ▶

1 / 3



農曆典蜀工是「祭灶」？

▶ 農曆十二月廿三

☐ ▶ 農曆十二月廿二

▶ 農曆十二月廿五

▶ 農曆十二月廿四

送出答案 ▶

再玩一次 ↺

請作答

問答題：教學指引中課文提問表的相關問題，且問題跟答案皆有音檔可以聆聽

◀ 上個活動

生詞

下個活動 ▶

1 / 13

暝晡

ㄇㄨㄛˊ ㄇㄨㄛˊ, mang muo(ㄇㄨㄛˊ
ㄅㄨㄛˊ, mang` puo)

夜晚時分。



生詞：各課的單詞詞卡，包含閩東語字、拼音、釋義還有其音檔

◀ 上個活動

句子(順序填充)

下個活動 ▶

1 / 4

- 1.請點選播放按鈕聆聽句子再開始作答
- 2.作答時請先點選數字再點選對應的詞語



① 依妹 在 ② 依𪗇 身邊。

依哥	依姨
② 依𪗇	① 依妹

送出答案 ▶

再玩一次 ↺

請作答

(句型)順序填充：讓學生透過聆聽音檔，選出正確的答案

影片欣賞

下個活動 >>

《鏡食旅 祭典故事》馬祖擺暝 一生必衝的祭典



影片欣賞：會附上與課文相關的影片連結，使用者就可以不用另外跳出搜尋

<< 上個活動

連連看

下個活動 >>

全部配對正確，太厲害了！

再試一次 顯示/隱藏提示 送出答案

上彩暝 開假 前幾工 清清

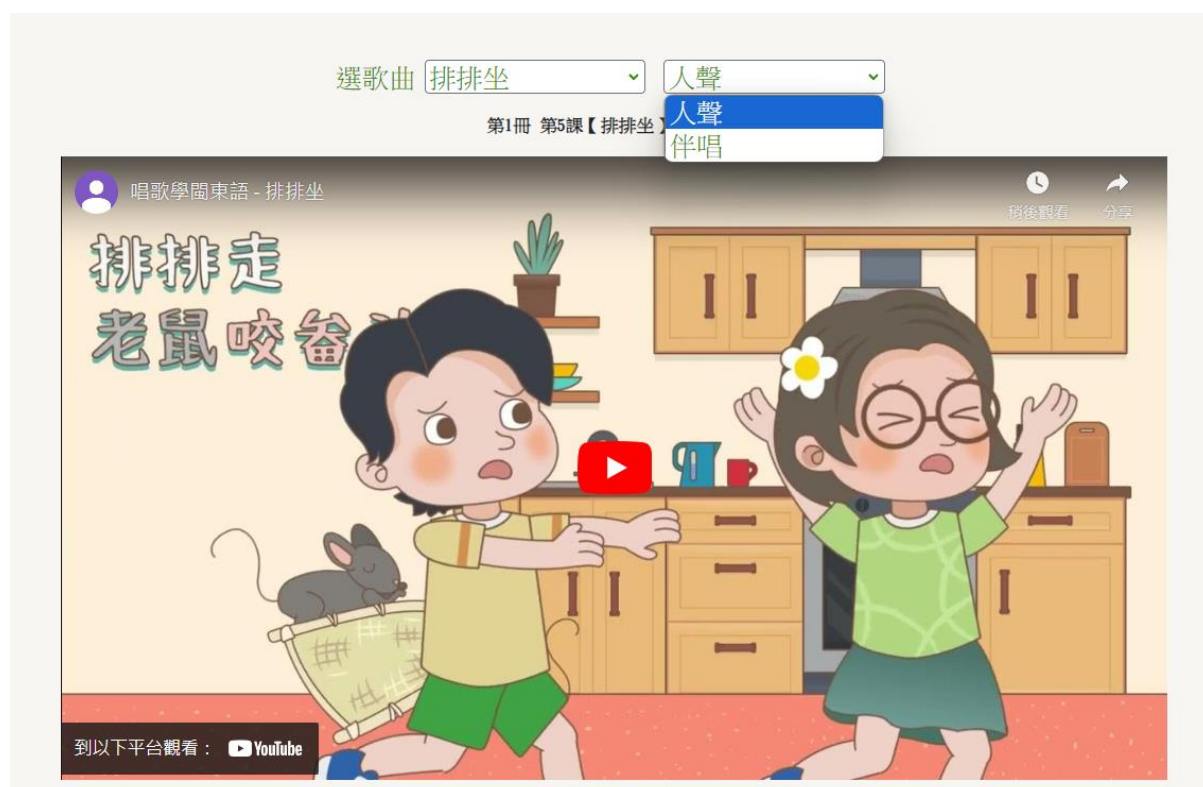
連連看：將正確的圖片以及文字做配對

六、唱歌學習

(一)針對閩東語文部編版教材之歌曲共 4 首，製作趣味音樂動畫。



(二)琅琅上口的音樂，搭配活潑童趣的動畫，引起學生興趣，學習閩東語文歌曲，並包含了人聲版以及伴唱版，使用者可以根據自己的需求做點選。

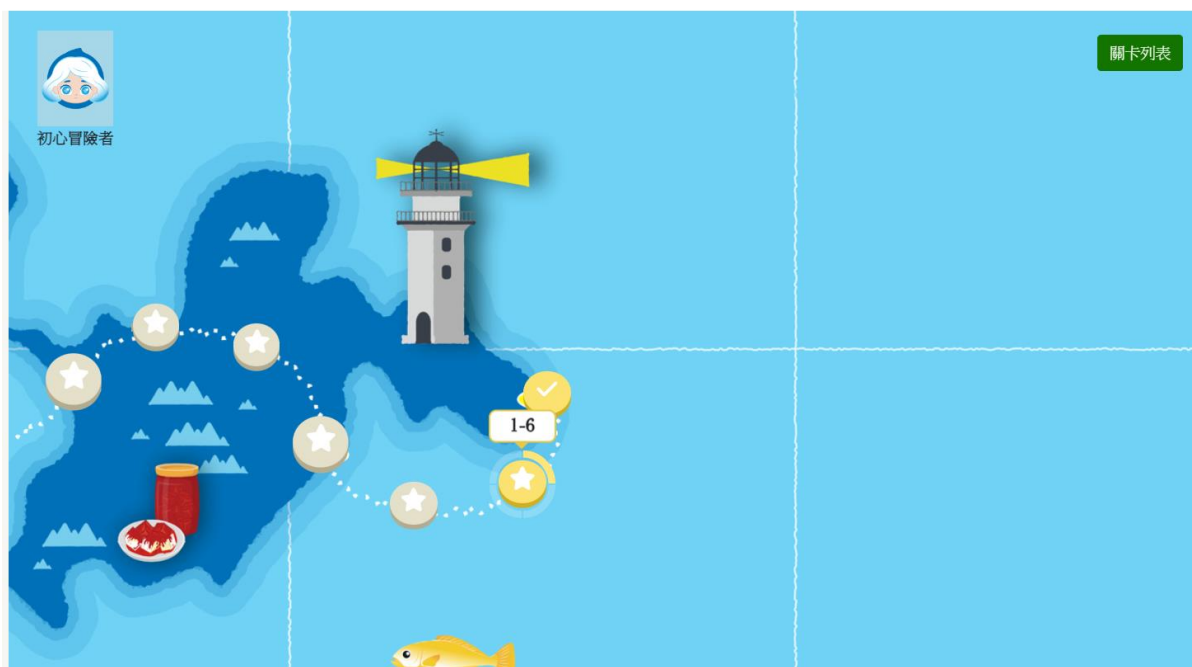


七、拼音學習

以閩東語拼音為基礎，將其拆解為子音、母音、韻尾和聲調，並根據不同主題分成多個單元，每個單元中包含多個關卡，和不同的學習模式。

(一)課程地圖：課程地圖：每個星星圓點代表一個小關卡，必須逐一挑戰才能前進到下一章節關卡。

首頁>拼音學習



(二)關卡列表：採循序漸進解鎖的方式，必須學習後才能解鎖。

首頁>拼音學習



(三)學習模式

1.拼音結構：點擊題目框可聆聽音檔，學習拼音結構。

首頁>拼音學習



上面就是拼音的結構，先找出中間的「元音（母音）」，再分左右，元音左邊的子音是「聲母」，元音右邊的子音是「韻尾」，把他們組合起來，加上最右邊的聲調，就是完整發音囉！閩東語有7個元音：a、e、i、o、u、y、oe，知道它們要怎麼唸嗎？我們一起學下去吧！

← 上一題 繼續

2.單一課程(單母音)：包含注音、拼音，搭配例字、例詞、例句。

首頁>拼音學習



跟著唸一唸，嘴巴開開的a。

← 上一題 繼續

兩種並列學習：包含注音、拼音，搭配例字、例詞。

首頁>拼音學習

u
ㄨ

舞 → 跳舞

y
ㄩ

書 → 讀書

不要搞混囉～跟著唸一唸。

繼續

3.有字選擇：聆聽詞彙音檔，對應題目指示，選擇正確的拼音框作答。

首頁>拼音學習

跳舞

y
ㄩ

u
ㄨ

聽聽看，選出正確的元音

送出

← 上一題

繼續

4.純音檔選擇：聆聽拼音音檔，選擇正確的拼音框作答。

首頁>拼音學習

聽聽看，選出正確的拼音

再試一次

← 上一題 繼續

5.音素拖曳：聆聽句子音檔，拖移正確的拼音選選項，拉進上方題目中。

首頁>拼音學習

華語：阿姨的鞋在哪裡？

阿姨的鞋著底哪？

聽聽看，把正確的元音填進去吧～

← 上一題 繼續

八、詞彙學習

使用連江縣政府編輯之「馬祖閩東(福州)話日常生活常用詞彙」教材製作，並按照成級別與主題劃分學習單元，學習後立即反覆練習，加深詞彙記憶。主要分為四個形式，按照不同的使用目的，可以自由選擇學習的方式。

(一)循序漸進：讓學生按照順序學習，綠色為已學習，紅色為下一個要學習的主題。

其他主題則為上鎖狀態無法點擊。

閩東語文數位教材

首頁 拼音學習 詞彙學習 部編教材 唱歌學習

請輸入關鍵字

首頁 > 詞彙學習 > 循序漸進

循序漸進

第一級 第二級 第三級

01. 人 02. 人的特性 03. 身體 04. 健康

05. 家庭 複習 06. 代名詞 07. 職業 08. 金錢

09. 飲食 (1) 09. 飲食 (2) 10. 衣物 複習 11. 休閒

12. 年節 13. 房屋 14. 學校 (1) 14. 學校 (2)

15. 時間 (1) 15. 時間 (2) 複習 16. 方位與場所 17. 交通

18. 自然 (1) 18. 自然 (2) 19. 生物 20. 顏色 複習

閩東語文數位教材

首頁 拼音學習 詞彙學習 部編教材 唱歌學習

請輸入關鍵字

首頁 > 詞彙學習 > 循序漸進 > 學習

學習

第一級

03. 身體

回列表

頭

kū tshuang phēi → kǔ tshuòng mēi

tshǔi

meih tsiu → mēi tsiu

thàu

(二)自訂課程：學生可根據自己的需求以及興趣自由選擇想要學習的主題。

閩東語文數位教材 首頁 拼音學習 詞彙學習 部編教材 唱歌學習 請輸入關鍵字

首頁 > 詞彙學習 > 自訂課程

自訂課程

回列表

第一級 第二級 第三級

人	休閒	數量 (1)
人的特性	年節	數量 (2)
身體	房屋 (1)	大小與尺寸
健康	房屋 (2)	其它名詞
家庭	學校 (1)	其它形容詞
複習(1-5)	學校 (2)	其它動詞 (1)
代名詞	學校 (3)	其它動詞 (2)
職業	時間 (1)	複習(21-25)
金錢	時間 (2)	介詞

(三)綜合複習：每五個主題一次的複習，重複的練習讓學生可以更加熟悉。且內含多元題型，包含【聽聲音選閩東文字】、【看拼音選華語文字】、【看閩東文字選拼音】、【看華語文字選聲音】等等.....。

閩東語文數位教材 首頁 拼音學習 詞彙學習 部編教材 唱歌學習 請輸入關鍵字

首頁 > 詞彙學習 > 綜合複習

綜合複習

回列表

第一級 第二級 第三級

複習(1-5)	複習(6-10)
複習(11-15)	複習(16-20)
複習(21-25)	複習(26-29)

綜合複習 目前得分：2 回列表



我今旦無歡喜。

豬的股肉脾野大。

你會氣虧？

伊的頭髮樣式野好笑。

>

(四)小試身手：可以自由選擇「隨機出題」或「自訂範圍」，挑戰自己的程度。

閩東語文數位教材 首頁 拼音學習 詞彙學習 部編教材 唱歌學習 請輸入關鍵字 回

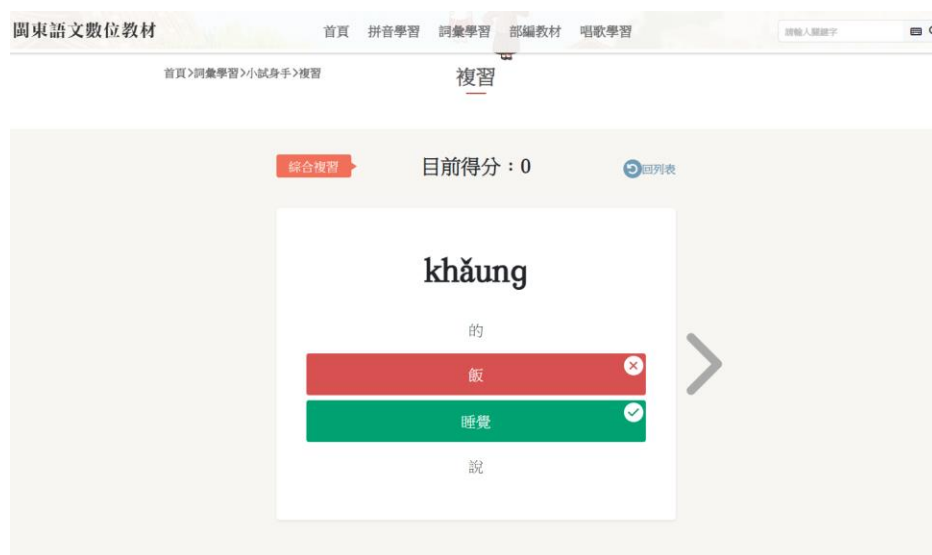
首頁>詞彙學習>小試身手

小試身手

回列表

隨機出題 自訂範圍

1.隨機出題：將所有題目進行完全隨機的出題。



2.自訂範圍：學生可以自由選擇想測驗的類別。

